

TEORIA SOCIAL
COGNITIVA

DIVERSOS
ENFOQUES

COLEÇÃO PSICOLOGIA EM PERSPECTIVA

Coordenação

Roberta Gurgel Azzi – TSC – Centro de Estudos e Pesquisas

Conselho Editorial

Acácia Aparecida Angeli dos Santos – Universidade São Francisco

Altemir José Gonçalves Barbosa – Universidade Federal de Juiz de Fora

José Aloyseo Bzuneck – Universidade Estadual de Londrina

José Maria Avilés Martínez – Universidad de Valladolid, Espanha

Luciene Regina Paulino Tognetta – Universidade Estadual Paulista

Mitsuko Aparecida Makina Antunes – Pontifícia Universidade Católica de São Paulo

Pedro Sales Luís de Fonseca Rosário – Universidade do Minho, Portugal

Soely Aparecida Jorge Polydoro – Universidade Estadual de Campinas

Albert Bandura
Roberta Gurgel Azzi
(organizadores)

TEORIA SOCIAL
COGNITIVA

DIVERSOS
ENFOQUES



Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

Teoria social cognitiva : diversos enfoques / Albert Bandura, Roberta Gurgel Azzi, (organizadores). – Campinas, SP : Mercado de Letras, 2017. – (Coleção *Psicologia em Perspectiva* / coordenação Roberta Gurgel Azzi)

Bibliografia.

ISBN: 978-85-7591-485-4

1. Psicologia cognitiva 2. Psicologia social 3. Teoria social cognitiva I. Bandura, Albert. II. Azzi, Roberta Gurgel. III. Série.

17-05207

CDD-153.15

Índices para catálogo sistemático:

1. Teoria social cognitiva : Psicologia cognitiva 153.15

capa e gerência editorial: Vande Rotta Gomide
preparação dos originais: Editora Mercado de Letras
tradução: Ana Cecília de Medeiros Maciel
revisão técnica: Roberta Gurgel Azzi

TSC – Centro de Estudos e Pesquisas

Rua Felipe Siqueira, 33
Bragança Paulista
12919-494

DIREITOS RESERVADOS PARA A LÍNGUA PORTUGUESA:

© MERCADO DE LETRAS®

VR GOMIDE ME

Rua João da Cruz e Souza, 53

Telefax: (19) 3241-7514 – CEP 13070-116

Campinas SP Brasil

www.mercado-de-letras.com.br

livros@mercado-de-letras.com.br

1ª edição

JUNHO / 2017

IMPRESSÃO DIGITAL

IMPRESSO NO BRASIL

Esta obra está protegida pela Lei 9610/98.
É proibida sua reprodução parcial ou total
sem a autorização prévia do Editor. O infrator
estará sujeito às penalidades previstas na Lei.

SUMÁRIO

CONTEXTUALIZAÇÃO DA TRAJETÓRIA
PERCORRIDA PARA PUBLICAÇÃO DESSE LIVRO 7
Roberta Gurgel Azzi

Capítulo 1
CONSIDERAÇÕES SOBRE AGÊNCIA HUMANA
NA OBRA DE BANDURA E INSERÇÃO DO ASSUNTO
EM PERIÓDICOS BRASILEIROS DE PSICOLOGIA 11
Roberta Gurgel Azzi

Capítulo 2
TEORIA SOCIAL COGNITIVA NO
CONTEXTO CULTURAL. 45
Albert Bandura

Capítulo 3
A CRESCENTE PRIMAZIA DA AGÊNCIA
HUMANA NA ADAPTAÇÃO E MUDANÇA
NA ERA ELETRÔNICA 83
Albert Bandura

Capítulo 4
RECONSTRUÇÃO DO “LIVRE ARBÍTRIO”
A PARTIR DA PERSPECTIVA AGÊNTICA DA
TEORIA SOCIAL COGNITIVA. 129
Albert Bandura

CONTEXTUALIZAÇÃO DA TRAJETÓRIA PERCORRIDA PARA PUBLICAÇÃO DESSE LIVRO

Toda publicação tem uma história de acontecimentos, esforços e trabalho. Esta não foge deste enredo, e vou contar um pouco sobre o percurso que levou a esta publicação.

Desde 2004 venho me correspondendo com o professor Albert Bandura, tendo sinalizado à época do primeiro contato minha intenção de trabalhar por uma maior divulgação de suas ideias no Brasil. Este movimento de me autodeterminar a tarefa de promover o acesso em português, no caso de publicações deste autor, parte do posicionamento de que é preciso ler as ideias de alguém em textos originais, escritos pelo próprio autor até como forma de garantir a fluência do pensamento sem quebras realizadas por um leitor-interpretador do texto original. Mesmo considerando que o ideal seja ler o material na língua original de sua escrita, ter a possibilidade de leitura em português é um caminho importante para as pessoas que ainda não têm proficiência na língua da escrita original. Meu esforço de busca de material de Bandura em português revelou, até agora, a tradução de seu livro *Principles of Behavior Modification* (Bandura 1969) publicado nos Estados Unidos em 1969, e a tradução de um capítulo de livro publicado em 1965 (Bandura 1965).

Na direção do objetivo anteriormente anunciado, propus e em 2004 tive aprovado um projeto de auxílio pesquisa na Fapesp que incluía a captação da obra de Bandura com vistas a organização em um acervo para estudo. Em 2005, em viagem de caráter pessoal fui aos Estados Unidos e aproveitei para conhecer o professor Frank Pajares na Emory University, (GA) e o professor Bandura, na Stanford University (CA). A conversa com ambos foi breve, mas muito produtiva. O professor Pajares foi de uma ajuda imensa em meu esforço de construção de um acervo com obras de Bandura. Primeiro ao se comprometer a disponibilizar online tudo o que ele conseguisse, e o site que organizava antes de falecer (Self-efficacy Information – hoje administrado pela professora Ellen Usher, uma de suas ex-alunas) foi rapidamente alimentado com vários artigos de Bandura. Mas a gentileza dele precisa ser também registrada ao contatar o professor Bandura enquanto eu estava em Emory, e dizer sobre meu interesse em localizar os artigos por ele publicados. O efeito direto desta mensagem eu percebi quando cheguei em Stanford e o professor Bandura já havia preparado uma caixa repleta de separatas (e com uma foto autografada) para que eu trouxesse. Sem dúvida, um grande privilégio ser tão bem atendida em meus primeiros esforços em organizar material para estudo da teoria social cognitiva.

De volta ao Brasil, e em companhia de outros colegas (da professora Soely Polydoro em especial), cheguei a pedir e receber autorização das editoras de alguns periódicos para a tradução de alguns artigos para uso em sala de aula (traduções que não chegaram a ser finalizadas por diferentes motivos) e muitas negativas de diferentes editoras brasileiras para a tradução do livro *Self-Efficacy* (Bandura 1997). Em outro movimento bem-sucedido alguns artigos deste autor foram publicados em livro hoje esgotado. Nesta bem-sucedida empreitada tive a parceria da professora Soely Polydoro.

Fiz outras duas visitas ao professor Bandura (2009 e 2010) e mantive a troca de correspondência ativa. Em 2013 me candidatei em um edital da CAPES/Fulbright para um período de bolsa pesquisa no exterior, mais precisamente em Stanford, sob a supervisão do professor Bandura. Entre as exigências de documentação para a submissão do pedido estava uma carta do professor que iria receber o candidato e tive o privilégio de receber uma carta do professor Bandura para ser enviada com minha documentação que começava assim:

I am pleased to add my voice in strong support of Roberta Gurgel Azzi's application for the Fulbright Fellowship. I have come to know Roberta very well through her translations of chapters and research articles of my social cognitive theory into Portuguese.¹

A bolsa foi aprovada e em janeiro de 2014 iniciei meu período de permanência em Stanford durante o qual este livro foi iniciado. O plano de novos livros já fazia parte da bagagem, mas a minha permanência em Stanford viabilizou mais rapidamente o envolvimento do professor Bandura no encaminhamento de pedidos de autorização para as traduções, ao mesmo tempo em que, por meio da colaboração da professora Luciene Tognetta, a editora Mercado de Letras se tornou a editora de duas novas publicações, o livro *Desengajamento Moral: teoria e pesquisa a partir da Teoria Social Cognitiva* (organizado por Bandura, Azzi e Tognetta), publicado em 2015, e este livro. Em ambos, a tradução foi da professora Ana Cecília de Medeiros Maciel, a quem registramos os agradecimentos pela contínua colaboração.

1. Tenho o prazer de acrescentar minha voz em forte apoio ao pedido da Roberta Gurgel Azzi para a Fulbright Fellowship. Conheci a Roberta muito bem através das traduções dos capítulos e artigos de pesquisa da minha teoria social cognitiva para o português.

Os textos aqui reunidos favorecem a visão da teoria social cognitiva a partir de diferentes enfoques, com destaque especial para a discussão da agência humana. Em nome dos dois organizadores fica a expectativa de que o livro se torne uma referência valiosa aos estudiosos da teoria social cognitiva.

Roberta Gurgel Azzi

Referências

- BANDURA, Albert (1965). “Behavioral modification through modeling procedures”, *in*: KRASNER, L. and ULLMAN, L. P. (eds.) *Research in behavior modification*. New York: Holt, Rinehart & Winston.
- _____. (1969). *Principles of behavior modification*. New York: Holt, Rinehart & Winston.
- _____. (1997). *Self-efficacy: The exercise of control*. New York: Freeman.